

ИНВЕСТИЦИОННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:	INVESTMENT OFFER:	投资报价:
<p><b>Наименование проекта:</b> «Создание производства биоразлагаемой упаковки, бумажной продукции на базе бывшей производственной базы»</p>	<p><b>Name of the project:</b> "Creation of production of biodegradable packaging, paper products on the basis of the former production base"</p>	<p><b>项目名称:</b> "在原生产基地的基础上创造可生物降解包装、纸制品的生产"</p>
		
		
<p><b>Инвестиционная привлекательность:</b> Транспортное сообщение г.Докшицы находится в 24 км от г.п.Бегомль, который находится на пересечении автомагистрали</p>	<p><b>Investment attractiveness:</b> The transport connection of Dokshitsy is located 24 km from Begoml, which is located at the intersection of the M3 motorway</p>	<p><b>投资吸引力:</b> Dokshitsy的交通连接距离Begoml有24公里, 它位于M3高速公路(明斯克-</p>

<p>МЗ (Минск-Витебск) и республиканской дороги РЗ (Логойск – Зембин -Глубокое - граница Латвии (Урбаны).</p> <p>Комплекс неиспользуемого имущества (здание реммастерской с беседкой, прачечной 1847 м<sup>2</sup>, маслосклад 90 м<sup>2</sup>, машинно-технический склад 596 м<sup>2</sup>, столярным цехом 50 м<sup>2</sup>, заправочной станцией 50 м<sup>2</sup> с толивораздаточной колонкой, емкостями 7 ед.) предлагается для продажи, в аренду, в безвозмездное пользование под реализацию инвестиционного проекта с дальнейшим правом выкупа.</p> <p>Имеется вся необходимая инженерная, транспортная инфраструктура.</p>	<p>(Minsk-Vitebsk) and the Republican road P3 (Logoisk - Zembin -Glubokoe - the border of Latvia (Urbana).</p> <p>A complex of unused property (a remaster's building with a gazebo, a laundry of 1847 m2, an oil storage of 90 m2, a machine and technical warehouse of 596 m2, a carpentry shop of 50 m2, a gas station of 50 m2 with a tolivorazdatnoy column, containers of 7 units) is offered for sale, for rent, for free use for the implementation of an investment project with a further right of redemption.</p> <p>There is all the necessary engineering and transport infrastructure.</p>	<p>维捷布斯克 ) 和共和公路P3 (Logoisk-Zembin-Glubokoe-拉脱维亚 ( Urbana) 的边界 ) 的交汇处。</p> <p>一个未使用的财产综合体(一个有凉亭的remaster大楼,一个1847平方米的洗衣房,一个90平方米的石油储存库,一个596平方米的机器和技术仓库,一个50平方米的木工车间,一个50平方米的加油站,一个tolivorazdatnoy柱,一个7个单位的集装箱)出售,出租,免费用于实施一个有进一步赎回权的投资项目。</p> <p>有所有必要的工程和运输基础设施。</p>
<p><b>Цель проекта:</b> организация производства; вовлечение в хозяйственный оборот неиспользуемого имущества; увеличение объема выпуска экспортоориентированной продукции; создание новых рабочих мест.</p>	<p><b>Project objective:</b> organization of production; involvement of unused property in economic turnover; increase in the output of export-oriented products; creation of new jobs.</p>	<p><b>项目目标 :</b> 组织生产; 未使用的财产参与经济周转; 外向型产品产量增加; 创造新的就业机会。</p>
<p><b>Отрасль:</b> производство</p>	<p><b>Industry:</b> Manufacturing</p>	<p><b>所属行业 :</b> 制造业</p>
<p><b>Инициатор проекта:</b> Открытое акционерное общество «Докшицкий райагросервис»</p>	<p><b>Initiator of the project:</b> Open Joint Stock Company "Dokshitsky rayagroservice"</p>	<p><b>项目发起人:</b> 开放式股份公司"Dokshitsky rayagroservice"</p>
<p><b>Форма собственности:</b> частная</p>	<p><b>Form of ownership:</b> private</p>	<p><b>所有权形式:</b> 私人</p>
<p><b>Состояние проекта:</b> в стадии инвестиционного предложения</p>	<p><b>Project status:</b> at the stage of investment proposal</p>	<p><b>工程进度:</b></p>

		在投资建议阶段
<b>Общая стоимость проекта:</b> согласно бизнес-плану инвестора	<b>Total cost of the project:</b> according to the investor's business plan	<b>项目总成本:</b> 根据投资者的商业计划
<b>Форма участия инвестора:</b> полное финансирование	<b>Form of investor participation:</b> <b>full financing</b>	<b>投资者参与形式:</b> 全额融资
<b>Срок реализации проекта:</b> согласно бизнес-плану инвестора	<b>Project implementation period:</b> according to the investor's business plan	<b>项目实施期:</b> 根据投资者的商业计划
<b>Место реализации проекта:</b> Витебская область, г.Докшицы, ул.Черняховского 2	<b>Project location:</b> Vitebsk region, Dokshitsy, Chernyakhovsky str. 2	<b>项目地点:</b> 维捷布斯克地区 · Dokshitsy, Chernyakhovsky str. 2
<b>Наличие бизнес-плана:</b> отсутствует	<b>Availability of a business plan:</b> none	<b>商业计划书的可用性:</b> 无
<b>Контактные телефоны:</b> Климович Марина Эдуардовна, заместитель председателя Докшицкого райисполкома: +375 (2157) 2-13-45, +375 (33) 399-78-02 e-mail: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a> Модель Татьяна Михайловна, главный специалист отдела экономики Докшицкого райисполкома: +375(2157) 2-22-25, +375 (44) 711-70-12 e-mail: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a>	<b>Contact phone numbers:</b> Klimovich Marina Eduardovna, Deputy Chairman of the Dokshitsky District Executive Committee: +375 (2157) 2-13-45, +375 (33) 399-78-02 e-mail: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a> Model Tatiana Mikhailovna, Chief Specialist of the Economics Department of the Dokshitsky District Executive Committee: +375(2157) 2-22-25, +375 (44) 711-70-12 e-mail: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a>	<b>联络电话号码:</b> Dokshitsky区执行委员会副主席 Klimovich Marina Eduardovna: +375 (2157) 2-13-45, +375 (33) 399-78-02 电邮: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a> Model Tatiana Mikhailovna, Dokshitsky 区执行委员会经济部首席专家: +375(2157) 2-22-25, +375 (44) 711-70-12 电邮: <a href="mailto:economicdok@vitebsk.by">economicdok@vitebsk.by</a>

